

The Good News According to Mark

Contents

The Good News According to Mark

1The|strong="G3588" beginning|strong="G0746" of|strong="G2098" the|strong="G3588" Good|strong="G2098" News|strong="G2098" of|strong="G2098" Yeshua the|strong="G3588" Messiah|strong="G5547", the|strong="G3588" Son of|strong="G2098" God.

2As|strong="G2531" it|strong="G3708" is|strong="G3739" written|strong="G1125" in|strong="G1722" the|strong="G3588" Prophets|strong="G4396",

“ Behold|strong="G2400”,¹ I|strong="G1473" send|strong="G0649" my|strong="G3708" messenger|strong="G0032" before|strong="G4253" your|strong="G3708" face|strong="G4383”,

who|strong="G3739" will|strong="G3739" prepare|strong="G2680" your|strong="G3708" way|strong="G3598" before|strong="G4253" you|strong="G4771”:²

3the|strong="G3588" voice|strong="G5456" of|strong="G2962" one|strong="G3588" crying|strong="G0994" in|strong="G1722" the|strong="G3588" wilderness|strong="G2048”,

‘ Make|strong="G4160" ready|strong="G2090" the|strong="G3588" way|strong="G3598" of|strong="G2962" the|strong="G3588" Lord|strong="G2962”!

M ake|strong="G4160" his|strong="G0846" paths|strong="G5147" straight|strong="G2117”!”³

4Yochanan came|strong="G1096" immersing⁴ in|strong="G1722" the|strong="G3588" wilderness|strong="G2048" and|strong="G2532" proclaiming|strong="G2784" the|strong="G3588" immersion of|strong="G1722" repentance|strong="G3341" for|strong="G1519" forgiveness|strong="G0859" of|strong="G1722" sins|strong="G0266”.⁵ All|strong="G3956" the|strong="G3956" country|strong="G5561”

¹ + 1:2 “Behold”, from “□8□□”, means look at, take notice, observe, see, or gaze at. It is often used as an interjection.

² + 1:2 Malachi 3:1

³ + 1:3 Isaiah 40:3

⁴ + 1:4 or, immersing

of|strong="G3956" Judea|strong="G2449" and|strong="G2532" all|strong="G3956" those|strong="G3588" of|strong="G3956" Jerusalem|strong="G2415" went|strong="G1607" out|strong="G1607" to|strong="G4314" him|strong="G0846". They|strong="G0846" were|strong="G3956" immersed by|strong="G1722" him|strong="G0846" in|strong="G1722" the|strong="G3956" Jordan|strong="G2446" river|strong="G4215", confessing|strong="G1843" their|strong="G0846" sins|strong="G0266". ⁶ Yochanan was|strong="G1510" clothed with|strong="G2532" camel's|strong="G2574" hair|strong="G2359" and|strong="G2532" a|strong="G1510" leather|strong="G1193" belt|strong="G2223" around|strong="G4012" his|strong="G0846" waist|strong="G3751". He|strong="G2532" ate|strong="G2068" locusts|strong="G0200" and|strong="G2532" wild|strong="G0066" honey|strong="G3192". ⁷ He|strong="G2532" preached|strong="G2784", saying|strong="G3004", "After|strong="G3694" me|strong="G3004" comes|strong="G2064" he|strong="G2532" who|strong="G3739" is|strong="G1510" mightier|strong="G2478" than|strong="G2532" I|strong="G1473", the|strong="G3588" thong|strong="G2438" of|strong="G3004" whose|strong="G3739" sandals|strong="G5266" I|strong="G1473" am|strong="G1510" not|strong="G3756" worthy|strong="G2425" to|strong="G3004" stoop|strong="G2955" down|strong="G2955" and|strong="G2532" loosen. ⁸ I|strong="G1473" immersed you|strong="G5210" in|strong="G1722" ⁵ water|strong="G5204", but|strong="G1161" he|strong="G0846" will|strong="G0846" immerse you|strong="G5210" in|strong="G1722" the|strong="G1722" Holy|strong="G0040" Spirit|strong="G4151"."

9 In|strong="G1722" those|strong="G3588" days|strong="G2250", Yeshua came|strong="G2064" from|strong="G0575" Nazareth|strong="G3478" of|strong="G2250" Galilee|strong="G1056", and|strong="G2532" was|strong="G2424" immersed by|strong="G1722" Yochanan in|strong="G1722" the|strong="G3588" Jordan|strong="G2446". ¹⁰ Immediately|strong="G2117" coming|strong="G2597" up|strong="G0305" from|strong="G1537" the|strong="G3588" water|strong="G5204", he|strong="G2532" saw|strong="G3708" the|strong="G3588" heavens|strong="G3772" parting and|strong="G2532" the|strong="G3588" Spirit|strong="G4151" descending|strong="G2597" on|strong="G1519" him|strong="G0846" like|strong="G5613" a|strong="G5613" dove|strong="G4058". ¹¹ A|strong="G1096" voice|strong="G5456" came|strong="G1096" out|strong="G1537" of|strong="G5207" the|strong="G3588" sky|strong="G3772", "You|strong="G4771" are|strong="G1510" my|strong="G1722" beloved|strong="G0027" Son|strong="G5207",

⁵ + 1:8 The Greek word (en) translated here as "in" could also be translated as "with" in some contexts.

in|strong = "G1722" whom|strong = "G3588" I|strong = "G1473"
am|strong = "G1510" well|strong = "G2532" pleased|strong = "G2106".

12Immediately|strong = "G2117" the|strong = "G3588"
Spirit|strong = "G4151" drove|strong = "G1544" him|strong = "G0846"
out|strong = "G1544" into|strong = "G1519" the|strong = "G3588"
wilderness|strong = "G2048". ¹³ He|strong = "G2532" was|strong = "G1510"
there|strong = "G1510" in|strong = "G1722" the|strong = "G3588"
wilderness|strong = "G2048" forty|strong = "G5062" days|strong = "G2250",
tempted|strong = "G3985" by|strong = "G1722" Satan|strong = "G4567".
He|strong = "G2532" was|strong = "G1510" with|strong = "G3326"
the|strong = "G3588" wild|strong = "G2342" animals; and|strong = "G2532"
the|strong = "G3588" angels|strong = "G0032" were|strong = "G1510"
serving|strong = "G1247" him|strong = "G0846".

14Now|strong = "G1161" after|strong = "G3326" Yochanan
was|strong = "G2424" taken|strong = "G3860" into|strong = "G1519"
custody|strong = "G3860", Yeshua came|strong = "G2064"
into|strong = "G1519" Galilee|strong = "G1056",
proclaiming|strong = "G2784" the|strong = "G3588" Good|strong = "G2098"
News|strong = "G2098" of|strong = "G2316" God's|strong = "G2316"
Kingdom, ¹⁵ and|strong = "G2532" saying|strong = "G3004", "w
The|strong = "G3588" w* w time|strong = "G2540" w* w
is|strong = "G2316" w* w fulfilled|strong = "G4137" w*, w
and|strong = "G2532" w* w God's|strong = "G2316" w* w
Kingdom|strong = "G0932" w* w is|strong = "G2316" w* w
at|strong = "G1722" w* w hand|strong = "G1448" w*! w
Repent|strong = "G3340" w*, w and|strong = "G2532" w* w
believe|strong = "G4100" w* w in|strong = "G1722" w* w
the|strong = "G3588" w* w Good|strong = "G2098" w* w
News|strong = "G2098" w*."

16Passing|strong = "G3855" along|strong = "G2532" by|strong = "G1722"
the|strong = "G3588" sea|strong = "G2281" of|strong = "G1722"
Galilee|strong = "G1056", he|strong = "G2532" saw|strong = "G3708"
Simon|strong = "G4613" and|strong = "G2532" Andrew|strong = "G0406",
the|strong = "G3588" brother|strong = "G0080" of|strong = "G1722"
Simon|strong = "G4613", casting|strong = "G0906" a|strong = "G1510" net
into|strong = "G0906" the|strong = "G3588" sea|strong = "G2281",
for|strong = "G1063" they|strong = "G2532" were|strong = "G1510"
fishermen|strong = "G0231". ¹⁷ Yeshua said|strong = "G3004"
to|strong = "G3004" them|strong = "G0846", "w Come|strong = "G1096" w* w
after|strong = "G3694" w* w me|strong = "G3004" w*, w
and|strong = "G2532" w* w I|strong = "G1473" w* w will|strong = "G0444" w* w
w make|strong = "G4160" w* w you|strong = "G5210" w* w

into|strong = "G1096" w* w fishers|strong = "G0231" w* w
for|strong = "G2532" w* w men|strong = "G0444" w* ."

18Immediately|strong = "G2117" they|strong = "G0846"
left|strong = "G0863" their|strong = "G0846" nets|strong = "G1350",
and|strong = "G2532" followed|strong = "G0190" him|strong = "G0846".

19Going|strong = "G4260" on|strong = "G1722" a|strong = "G3708"
little|strong = "G3641" further from|strong = "G1722"
there|strong = "G1722", he|strong = "G2532" saw|strong = "G3708" Jacob
the|strong = "G3588" son of|strong = "G1722" Zebedee|strong = "G2199",
and|strong = "G2532" Yochanan his|strong = "G0846"
brother|strong = "G0080", who|strong = "G3588" were|strong = "G3588"
also|strong = "G2532" in|strong = "G1722" the|strong = "G3588"
boat|strong = "G4143" mending|strong = "G2675" the|strong = "G3588"
nets|strong = "G1350". ²⁰ Immediately|strong = "G2117"
he|strong = "G2532" called|strong = "G2564" them|strong = "G0846",
and|strong = "G2532" they|strong = "G0846" left|strong = "G0863"
their|strong = "G0846" father|strong = "G3962", Zebedee|strong = "G2199",
in|strong = "G1722" the|strong = "G3588" boat|strong = "G4143"
with|strong = "G3326" the|strong = "G3588" hired|strong = "G3411"
servants|strong = "G3411", and|strong = "G2532" went|strong = "G0565"
after|strong = "G3326" him|strong = "G0846".

21They|strong = "G2532" went|strong = "G1531" into|strong = "G1519"
Capernaum|strong = "G2584", and|strong = "G2532"
immediately|strong = "G2117" on|strong = "G1519" the|strong = "G3588"
Sabbath|strong = "G4521" day|strong = "G4521" he|strong = "G2532"
entered|strong = "G1531" into|strong = "G1519" the|strong = "G3588"
synagogue|strong = "G4864" and|strong = "G2532" taught|strong = "G1321".

²² They|strong = "G0846" were|strong = "G1510"
astonished|strong = "G1605" at|strong = "G1909" his|strong = "G0846"
teaching|strong = "G1321", for|strong = "G1063" he|strong = "G2532"
taught|strong = "G1321" them|strong = "G0846" as|strong = "G5613"
having|strong = "G2192" authority|strong = "G1849", and|strong = "G2532"
not|strong = "G3756" as|strong = "G5613" the|strong = "G3588"
scribes|strong = "G1122". ²³ Immediately|strong = "G2117"
there|strong = "G1510" was|strong = "G1510" in|strong = "G1722"
their|strong = "G0846" synagogue|strong = "G4864" a|strong = "G1510"
man|strong = "G0444" with|strong = "G1722" an|strong = "G1510"
unclean|strong = "G0169" spirit|strong = "G4151", and|strong = "G2532"
he|strong = "G2532" cried|strong = "G0349" out|strong = "G0349", ²⁴
saying|strong = "G3004", "Ha! What|strong = "G5101" do|strong = "G1492"
we|strong = "G2249" have|strong = "G1510" to|strong = "G3004"
do|strong = "G1492" with|strong = "G2316" you|strong = "G4771", Yeshua,

you|strong="G4771" Nazarene|strong="G3479"? Have|strong="G1510"
 you|strong="G4771" come|strong="G2064" to|strong="G3004"
 destroy|strong="G0622" us|strong="G3004"? I|strong="G1473"
 know|strong="G1492" who|strong="G3588" you|strong="G4771"
 are|strong="G1510": the|strong="G3588" Holy|strong="G0040"
 One|strong="G3588" of|strong="G2316" God|strong="G2316"!"

25Yeshua rebuked|strong="G2008" him|strong="G0846",
 saying|strong="G3004", "w Be|strong="G2532"w* w
 quiet|strong="G5392"w*, w and|strong="G2532"w* w
 come|strong="G1831"w* w out|strong="G1831"w* w
 of|strong="G1537"w* w him|strong="G0846"w*!"

26The|strong="G3588" unclean|strong="G0169" spirit|strong="G4151",
 convulsing him|strong="G0846" and|strong="G2532"
 crying|strong="G5455" with|strong="G1537" a|strong="G2532"
 loud|strong="G3173" voice|strong="G5456", came|strong="G1831"
 out|strong="G1831" of|strong="G1537" him|strong="G0846". ²⁷
 They|strong="G0846" were|strong="G1510" all|strong="G0537"
 amazed|strong="G2284", so|strong="G2532" that|strong="G3004"
 they|strong="G0846" questioned amongst themselves|strong="G1438",
 saying|strong="G3004", "What|strong="G5101" is|strong="G1510"
 this|strong="G3778"? A|strong="G1510" new|strong="G2537"
 teaching|strong="G1322"? For|strong="G4314" with|strong="G4314"
 authority|strong="G1849" he|strong="G2532" commands|strong="G2004"
 even|strong="G2532" the|strong="G3588" unclean|strong="G0169"
 spirits|strong="G4151", and|strong="G2532" they|strong="G0846"
 obey|strong="G5219" him|strong="G0846"! ²⁸ The|strong="G3588"
 report|strong="G0189" of|strong="G1519" him|strong="G0846"
 went|strong="G1831" out|strong="G1831" immediately|strong="G2117"
 everywhere|strong="G3837" into|strong="G1519" all|strong="G3650"
 the|strong="G3588" region|strong="G4066" of|strong="G1519"
 Galilee|strong="G1056" and|strong="G2532" its|strong="G0846"
 surrounding|strong="G4066" area.

29Immediately|strong="G2117", when|strong="G2532"
 they|strong="G2532" had|strong="G2064" come|strong="G2064"
 out|strong="G1831" of|strong="G1537" the|strong="G3588"
 synagogue|strong="G4864", they|strong="G2532" came|strong="G2064"
 into|strong="G1519" the|strong="G3588" house|strong="G3614"
 of|strong="G1537" Simon|strong="G4613" and|strong="G2532"
 Andrew|strong="G0406", with|strong="G3326" Jacob
 and|strong="G2532" Yochanan. ³⁰ Now|strong="G1161"
 Simon's|strong="G4613" wife's mother lay|strong="G2621"
 sick|strong="G2621" with|strong="G2532" a|strong="G3004"

fever|strong = "G4445", and|strong = "G2532" immediately|strong = "G2117"
 they|strong = "G0846" told|strong = "G3004" him|strong = "G0846"
 about|strong = "G4012" her|strong = "G0846". ³¹ He|strong = "G2532"
 came|strong = "G4334" and|strong = "G2532" took|strong = "G2902"
 her|strong = "G0846" by|strong = "G1438" the|strong = "G3588"
 hand|strong = "G5495" and|strong = "G2532" raised|strong = "G1453"
 her|strong = "G0846" up|strong = "G1453". The|strong = "G3588"
 fever|strong = "G4446" left|strong = "G0863" her|strong = "G0846"
 immediately, ⁶ and|strong = "G2532" she|strong = "G0846"
 served|strong = "G1247" them|strong = "G0846".

32At|strong = "G4314" evening|strong = "G3798", when|strong = "G3753"
 the|strong = "G3956" sun|strong = "G2246" had|strong = "G2192"
 set|strong = "G1096", they|strong = "G0846" brought|strong = "G5342"
 to|strong = "G4314" him|strong = "G0846" all|strong = "G3956"
 who|strong = "G3588" were|strong = "G3956" sick|strong = "G2560"
 and|strong = "G2532" those|strong = "G3588" who|strong = "G3588"
 were|strong = "G3956" possessed|strong = "G2192" by|strong = "G2532"
 demons. ³³ All|strong = "G3650" the|strong = "G3588"
 city|strong = "G4172" was|strong = "G1510" gathered|strong = "G1996"
 together|strong = "G1996" at|strong = "G4314" the|strong = "G3588"
 door|strong = "G2374". ³⁴ He|strong = "G2532" healed|strong = "G2323"
 many|strong = "G4183" who|strong = "G3588" were|strong = "G3588"
 sick|strong = "G2560" with|strong = "G2532" various|strong = "G4164"
 diseases|strong = "G3554" and|strong = "G2532" cast|strong = "G1544"
 out|strong = "G1544" many|strong = "G4183" demons|strong = "G1140".
 He|strong = "G2532" didn't|strong = "G3756" allow|strong = "G0863"
 the|strong = "G3588" demons|strong = "G1140" to|strong = "G2532"
 speak|strong = "G2980", because|strong = "G3754" they|strong = "G0846"
 knew|strong = "G1492" him|strong = "G0846".

35Early|strong = "G4404" in|strong = "G1519" the|strong = "G2532"
 morning|strong = "G4404", while|strong = "G1773" it|strong = "G2532"
 was|strong = "G2532" still|strong = "G3029" dark|strong = "G1773",
 he|strong = "G2532" rose|strong = "G0450" up|strong = "G0450"
 and|strong = "G2532" went|strong = "G1831" out|strong = "G1831",
 and|strong = "G2532" departed|strong = "G0565" into|strong = "G1519"
 a|strong = "G2532" deserted|strong = "G2048" place|strong = "G5117",
 and|strong = "G2532" prayed|strong = "G4336" there|strong = "G2546". ³⁶
 Simon|strong = "G4613" and|strong = "G2532" those|strong = "G3588"
 who|strong = "G3588" were|strong = "G3588" with|strong = "G3326"
 him|strong = "G0846" searched|strong = "G2614" for|strong = "G2532"
 him|strong = "G0846". ³⁷ They|strong = "G0846" found|strong = "G2147"
 him|strong = "G0846" and|strong = "G2532" told|strong = "G3004"

⁶ + 1:31 NU omits "immediately".

him|strong = "G0846", "Everyone|strong = "G3956" is|strong = "G0846" looking|strong = "G2212" for|strong = "G3754" you|strong = "G4771"."

38He|strong = "G2532" said|strong = "G3004" to|strong = "G1519" them|strong = "G0846", "Let's w go|strong = "G1831" w* w elsewhere|strong = "G0237" w* w into|strong = "G1519" w* w the|strong = "G3588" w* w next|strong = "G2192" w* w towns|strong = "G2969" w*, w that|strong = "G2443" w* w I|strong = "G2532" w* w may|strong = "G2532" w* w proclaim|strong = "G2784" w* w there|strong = "G1563" w* w also|strong = "G2532" w*, w because|strong = "G1063" w* w I|strong = "G2532" w* w came|strong = "G1831" w* w out|strong = "G1831" w* w for|strong = "G1063" w* w this|strong = "G3778" w* w reason|strong = "G0846" w*." ³⁹
He|strong = "G2532" went|strong = "G2064" into|strong = "G1519" their|strong = "G0846" synagogues|strong = "G4864" throughout|strong = "G3650" all|strong = "G3650" Galilee|strong = "G1056", proclaiming|strong = "G2784" and|strong = "G2532" casting out|strong = "G1544" demons|strong = "G1140".

40A|strong = "G1437" leper|strong = "G3015" came|strong = "G2064" to|strong = "G4314" him|strong = "G0846", begging|strong = "G3870" him|strong = "G0846", kneeling down|strong = "G1120" to|strong = "G4314" him|strong = "G0846", and|strong = "G2532" saying|strong = "G3004" to|strong = "G4314" him|strong = "G0846", "If|strong = "G1437" you|strong = "G1437" want|strong = "G2309" to|strong = "G4314", you|strong = "G1437" can|strong = "G1410" make|strong = "G2511" me|strong = "G3004" clean|strong = "G2511"."

41Being moved|strong = "G4697" with|strong = "G2532" compassion|strong = "G4697", he|strong = "G2532" stretched|strong = "G1614" out|strong = "G1614" his|strong = "G0846" hand|strong = "G5495", and|strong = "G2532" touched|strong = "G0681" him|strong = "G0846", and|strong = "G2532" said|strong = "G3004" to|strong = "G3004" him|strong = "G0846", "w I|strong = "G2532" w* w want|strong = "G2309" w* w to|strong = "G3004" w*. w Be|strong = "G2532" w* w made|strong = "G3004" w* w clean|strong = "G2511" w*." ⁴² When|strong = "G2532" he|strong = "G2532" had|strong = "G3588" said|strong = "G2532" this|strong = "G3588", immediately|strong = "G2117" the|strong = "G3588" leprosy|strong = "G3014" departed|strong = "G0565" from|strong = "G0575" him|strong = "G0846" and|strong = "G2532" he|strong = "G2532" was|strong = "G3588" made clean|strong = "G2511". ⁴³
He|strong = "G2532" strictly warned|strong = "G1690" him|strong = "G0846" and|strong = "G2532" immediately|strong = "G2117" sent|strong = "G1544"

him|strong="G0846" out|strong="G1544", ⁴⁴ and|strong="G2532" said|strong="G3004" to|strong="G1519" him|strong="G0846", "w See|strong="G3708" w* w that|strong="G3739" w* w you|strong="G4771" w* w say|strong="G3004" w* w nothing|strong="G3367" w* w to|strong="G1519" w* anybody, w but|strong="G0235" w* w go|strong="G5217" w* w show|strong="G1166" w* w yourself|strong="G4572" w* w to|strong="G1519" w* w the|strong="G3588" w* w priest|strong="G2409" w* w and|strong="G2532" w* w offer|strong="G4374" w* w for|strong="G1519" w* w your|strong="G3708" w* w cleansing|strong="G2512" w* w the|strong="G3588" w* w things|strong="G3739" w* w which|strong="G3739" w* w Moses|strong="G3475" w* w commanded|strong="G4367" w*, w for|strong="G1519" w* w a|strong="G3708" w* w testimony|strong="G3142" w* w to|strong="G1519" w* w them|strong="G0846" w*."

45But|strong="G1161" he|strong="G2532" went|strong="G1831" out|strong="G1831", and|strong="G2532" began|strong="G0757" to|strong="G1519" proclaim|strong="G2784" it|strong="G0846" much|strong="G4183", and|strong="G2532" to|strong="G1519" spread|strong="G1831" about|strong="G1909" the|strong="G3588" matter|strong="G3056", so|strong="G2532" that|strong="G5620" Yeshua could|strong="G1410" no|strong="G3371" more|strong="G4183" openly|strong="G5320" enter|strong="G1525" into|strong="G1519" a|strong="G1510" city|strong="G4172", but|strong="G1161" was|strong="G1510" outside|strong="G1854" in|strong="G1519" desert|strong="G2048" places|strong="G5117". People|strong="G0846" came|strong="G2064" to|strong="G1519" him|strong="G0846" from|strong="G2064" everywhere|strong="G3840".

2When|strong="G2532" he|strong="G2532" entered|strong="G1525" again|strong="G3825" into|strong="G1519" Capernaum|strong="G2584" after|strong="G1223" some days|strong="G2250", it|strong="G1223" was|strong="G1510" heard|strong="G0191" that|strong="G3754" he|strong="G2532" was|strong="G1510" at|strong="G1722" home|strong="G3624". ² Immediately many|strong="G4183" were|strong="G3588" gathered|strong="G4863" together|strong="G4863", so|strong="G2532" that|strong="G5620" there|strong="G4183" was|strong="G3588" no|strong="G3371" more|strong="G4183" room|strong="G5562", not|strong="G3366" even|strong="G2532" around|strong="G4314" the|strong="G3588" door|strong="G2374"; and|strong="G2532" he|strong="G2532" spoke|strong="G2980" the|strong="G3588" word|strong="G3056" to|strong="G4314" them|strong="G0846". ³ Four|strong="G5064" people|strong="G0846"